



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

5.0 Ripartizione Pianificazione e sviluppo del territorio  
5.0 Abteilung für Raumplanung und -Entwicklung

5.2 Ufficio Mobilità  
5.2 Amt für Mobilität

## Nr. 92/2021

Incaricato Sachbearbeiter Zago Sara  
Orari al pubblico Parteienverkehr  
lun ma me ve, Mo Di Mi Fr 9.00/12.30  
gio Do 8.30/13.00 14.00/17.30

Bolzano, 22/02/2021

**OGGETTO:** Istituzione del divieto di transito per autocarri con peso complessivo a pieno carico superiore a 3,5 t in varie vie della città per motivi di sicurezza - integrazione ordinanza

### IL SINDACO

Premesso che l'ordinanza numero 64 del 2020 (09/2020 ordinanza permanente) prevede l'istituzione del divieto di transito per autocarri con peso complessivo a pieno carico superiore a 3,5 t in varie vie della città per motivi di sicurezza;

vista la nota del 22/02/2021 del **COMUNE DI BOLZANO - UFFICIO MOBILITÀ**, con sede in BOLZANO, VICOLO GUMER 7, intesa ad ottenere l'integrazione delle sopracitate ordinanze aggiungendo il tratto di Piazza Gries compreso tra via Vittorio Veneto e via Fago al punto 2) dell'ordinanza;

ritenuto di provvedere i merito,

sentito il parere della Polizia Municipale

e visto l'art. 7 e 159 del D.L. n. 285 del 30 aprile 1992;

**d i s p o n e**

9 – ordinanza permanente / Dauerverordnung

Bozen, 22.02.2021

**BETREFF:** Einführung des Verkehrsverbotes für Fahrzeuge mit einem Gesamt-gewicht plus maximaler Ladung von 3,5 t aus Sicherheitsgründen in verschiedenen Strassen der Stadt - Ergänzung der Verordnung

Die Verordnung Nr. 64 Jahr 2020 (09/2020 Dauerverordnung) sieht für die die Einführung des Verkehrsverbotes für Fahrzeuge mit einem Gesamt-gewicht plus maximaler Ladung von 3,5 t aus Sicherheitsgründen in verschiedenen Strassen der Stadt vor.

Mit Schreiben vom 22.02.2021 ersucht die **GEMEINDE BOZEN - AMT FÜR MOBILITÄT** mit Sitz in BOZEN, GUMERGASSE 7 um die Ergänzung der oben angeführten Verordnung, mit der Einführung des Abschnittes vom Grieserplatz, zwischen der Vittorio-Veneto-Strasse und der Fagenstrasse, an den 2. Punkt der Verordnung.

Es wird für angebracht erachtet, dem Antrag stattzugeben.

Nach Einsichtnahme in das Gutachten des Stadtpolizeikorps

sowie gestützt auf den Art. 7 und 159 des G.D.Nr. 285 vom 30.04.1992;

**v e r f ü g t**

**der BÜRGERMEISTER**

l'integrazione dell'ordinanza num. 29  
anno 2020 come di seguito specificato:

- 1) l'istituzione del divieto di transito per autocarri con peso complessivo a pieno carico superiore a 3,5 t, ad eccezione dei mezzi adibiti alle sole operazioni di carico scarico merci e interventi di manutenzione e gestione delle strade e dei sottoservizi urbani, raccolta rifiuti, igiene urbana, interventi su alberature, approvvigionamento di cantieri edili e sgombero neve nelle seguenti vie:

- via Renon
- via Piani d'Isarco
- via Firenze
- viale Trieste
- via Giosuè Carducci (dalle 08:15 alle 07:15 del giorno successivo)
- via Dante
- via Cassa di Risparmio, nel tratto tra via Ospedale e via Museo (dalle 08:15 alle 07:15 del giorno successivo)
- via Antonio Rosmini (dalle 08:15 alle 07:15 del giorno successivo)
- via Ospedale
- via Museo
- ponte Talvera
- viale Amedeo Duca d'Aosta
- via Michael Gaismair
- via Amalfi
- via Orazio
- via Torino
- via Milano
- via Dalmazia
- via Sassari
- via Resia, nel tratto tra viale Druso e via Milano
- via Claudia Augusta

die Ergänzung der Verordnung  
Nummer 29 Jahr 2020 und zwar wie folgt:

1. die Einführung des Verkehrsverbotes für Fahrzeuge mit einem Gesamtgewicht plus maximaler Ladung von 3,5 t, mit Ausnahme jener Fahrzeuge, die Ladetätigkeiten von Waren, Eingriffe für die Wartung der Strassen und deren unterirdischen Infrastrukturen, Müllsammlung, Stadtreinigung, Eingriffe auf Bäumen, Zulieferung von Baustellen und Schneeräumung durchführen müssen, in folgenden Strassen:

- Rittner Strasse
- Leegtorweg
- Florenzstrasse
- Triester Strasse
- Giosuè-Carducci-Strasse (von 08:15 bis 07:15 Uhr des darauffolgenden Tages)
- Dantestrasse
- Sparkassenstrasse, im Abschnitt zwischen Spitalgasse und Museumstrasse (von 08:15 bis 07:15 Uhr des darauffolgenden Tages)
- Antonio-Rosmini-Strasse (von 08:15 bis 07:15 Uhr des darauffolgenden Tages)
- Spitalgasse
- Museumstrasse
- Talferbrücke
- Amedeo-Duca-D'Aosta-Allee
- Michael-Gaismair-Strasse
- Amalfistrasse
- Horazstrasse
- Turinstrasse
- Milandstrasse
- Dalmatienstrasse
- Sassaristrasse
- Reschenstrasse, im Abschnitt zwischen Drususallee und Mailandstrasse
- Claudia-Augusta-Strasse

**COMUNE DI BOLZANO**

Sede legale: Piazza Municipio 5  
39100 Bolzano (BZ)  
Cod. fisc. e Part. IVA 00389240219  
Nr. R.E.A. (C.C.I.A.A.): 0063894

**Il responsabile del procedimento**

Zago Sara  
vicolo Gumer 7  
5 piano - stanza n. 502  
e-Mail sara.zago@comune.bolzano.it  
Tel. 0471 997347 (2347)  
Fax

**STADTGEMEINDE BOZEN**

Rechtssitz: Rathausplatz 5  
39100 Bozen (BZ)  
Steuerkodex u. MWSt.-Nr. 00389240219  
Nr. V.W.V. (H.I.H.L.K.): 0063894

**Der verantwortliche Sachbearbeiter**

Zago Sara  
Gumergasse 7  
5 Stock - Zimmer Nr. 502  
e-Mail sara.zago@comune.bolzano.it  
Tel. 0471 997347 (2347)  
Fax

2) l'istituzione del divieto di transito per autocarri con peso complessivo a pieno carico superiore a 3,5 t, con l'unica eccezione degli interventi di emergenza, nei giorni feriali dalle ore 7.15 alle ore 8.15 nelle seguenti vie:

- via Castel Roncolo
- via Vintler
- via Giosuè Carducci
- via Rosmini, nel tratto tra via L.da Vinci e via Dante
- via Cassa di Risparmio, nel tratto tra via Ospedale e via L.da Vinci
- via Ospedale
- via Fago
- Piazza Gries, nel tratto tra via Vittorio Veneto e via Fago
- via P.E. di Savoia
- via Martin Knoller
- via Fucine
- via Roen
- via Novacella
- via Rovigo, nel tratto tra via Dalmazia e viale Druso
- via Sorrento
- viale Europa, nel tratto tra via Palermo e via del Ronco
- via Santa Geltrude
- via San Vigilio
- via Castel Flavon, nel tratto tra via s.Geltrude e via Aurelio Nicolodi

2. die Einführung des Verkehrsverbotes für Fahrzeuge mit einem Gesamtgewicht plus maximaler Ladung von 3,5 t, mit der einzigsten Ausnahme der Noteinsätze, an Werktagen von 7.15 bis 8.15 Uhr, in folgenden Strassen:

- Runkelsteiner Strasse
- Vintlerstrasse
- Giosuè-Carducci-Strasse
- Antonio-Rosmini-Strasse, im Abschnitt zwischen der L.da-Vinci-Strasse und der Dantestrasse
- Sparkassenstrasse, im Abschnitt zwischen der Spitalgasse und der L.da-Vinci-Strasse
- Spitalgasse
- Fagenstrasse
- Grieserplatz, im Abschnitt zwischen der Vittorio-Veneto-Strasse und der Fagenstrasse
- P-E-Savoia-Strasse
- Martin-Knoller-Strasse
- Schmiedgasse
- Roenstrasse
- Neustifter Strasse
- Rovigostrasse, im Abschnitt zwischen der Dalmatienstrasse und der Drususallee
- Sorrentostrasse
- Europaallee, im Abschnitt zwischen der Palermostrasse und dem Neubruchweg
- St.-Gertraud-Weg
- St.-Vigil-Strasse
- Küepachweg, im Abschnitt zwischen dem St.-Gertraud-Weg und der Aurelio-Nicolodi-Strasse

Il Comando Polizia Municipale e tutti coloro che vi sono tenuti per legge, faranno rispettare la presente ordinanza ai sensi dell'articolo 12 del Codice della Strada.

Die Stadtpolizei und die anderen Polizeiorgane sind gemäß Art. 12 der StVO mit der Durchführung der vorliegenden Verordnung beauftragt.

**COMUNE DI BOLZANO**

Sede legale: Piazza Municipio 5  
39100 Bolzano (BZ)  
Cod. fisc. e Part. IVA 00389240219  
Nr. R.E.A. (C.C.I.A.A.): 0063894

**Il responsabile del procedimento**

Zago Sara  
vicolo Gumer 7  
5 piano - stanza n. 502  
e-Mail sara.zago@comune.bolzano.it  
Tel. 0471 997347 (2347)  
Fax

**STADTGEMEINDE BOZEN**

Rechtssitz: Rathausplatz 5  
39100 Bozen (BZ)  
Steuerkodex u. MWSt.-Nr. 00389240219  
Nr. V.W.V. (H.I.H.L.K.): 0063894

**Der verantwortliche Sachbearbeiter**

Zago Sara  
Gumergasse 7  
5 Stock - Zimmer Nr. 502  
e-Mail sara.zago@comune.bolzano.it  
Tel. 0471 997347 (2347)  
Fax

**f. IL DIRETTORE DELL'UFFICIO 5.2 MOBILITA'  
DER DIREKTOR DES AMTES 5.2 FÜR MOBILITÄT  
- Dott. Ing. Ivan Moroder -**

documento firmato digitalmente – digital signiertes Dokument

**IL SINDACO - DER BÜRGERMEISTER  
- Dr. Renzo CARAMASCHI -**

documento firmato digitalmente – digital signiertes Dokument

In copia:

Carabinieri di Bolzano, Centro civico Centro, Centro civico Don Bosco, Centro civico Europa, Centro civico Gries, Centro civico Oltrisarco, Cooperativa radio TAXI, Croce Bianca Bolzano, Polizia Municipale, Questura di Bolzano, SAD, SASA spa, SEAB Spa, Ufficio infrastrutture ed arredo urbano, Ufficio stampa, Vigili del Fuoco Volontari Bolzano, Vigili del Fuoco Volontari Gries, Vigili del Fuoco Volontari Oltrisarco

In Abschrift:

Amt für Infrastrukturen und Freiraumgestaltung, Carabinieri Bozen, Genossenschaft Radio TAXI, Presseamt, Quästur von Bozen, SAD, SASA A.G., SEAB A.G., Stadtpolizeikorps, Stadtviertel Don Bosco, Stadtviertel Europa, Stadtviertel Gries, Stadtviertel Oberau, Stadtviertel Zentrum, Vigili del Fuoco Volontari Bolzano, Vigili del Fuoco Volontari Gries, Vigili del Fuoco Volontari Oltrisarco, Weisses Kreuz

Per copia conforme all'originale, rilasciata in carta libera per uso amministrativo.

Für die Übereinstimmung der Abschrift mit der Urschrift, auf stempelfreiem Papier für Verwaltungszwecke.

**COMUNE DI BOLZANO**

Sede legale: Piazza Municipio 5  
39100 Bolzano (BZ)  
Cod. fisc. e Part. IVA 00389240219  
Nr. R.E.A. (C.C.I.A.A.): 0063894

**Il responsabile del procedimento**

Zago Sara  
vicolo Gumer 7  
5 piano – stanza n. 502  
e-Mail sara.zago@comune.bolzano.it  
Tel. 0471 997347 (2347)  
Fax

**STADTGEMEINDE BOZEN**

Rechtssitz: Rathausplatz 5  
39100 Bozen (BZ)  
Steuerkodex u. MWSt.-Nr. 00389240219  
Nr. V.W.V. (H.I.H.L.K.): 0063894

**Der verantwortliche Sachbearbeiter**

Zago Sara  
Gumergasse 7  
5 Stock – Zimmer Nr. 502  
e-Mail sara.zago@comune.bolzano.it  
Tel. 0471 997347 (2347)  
Fax